

# Montageanleitung (DE)

Für zusätzliche Schraubbefestigung letzte Seite beachten.

1



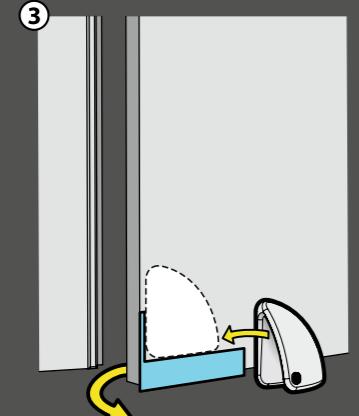
1. Reinigen und **entfetten** (!) Sie gründlich die Montagestellen an Tür und Türrahmen. Die Stellen müssen trocken, staub- und fettfrei sein.

2



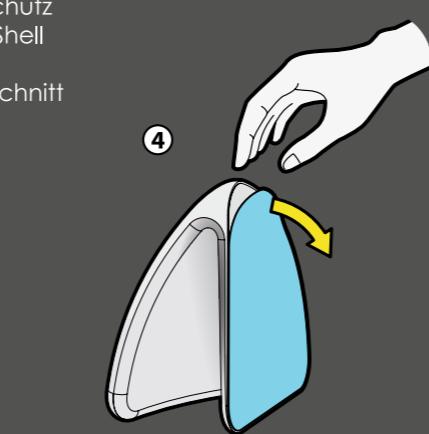
2. Trennen Sie per Hand oder Schere die Schablone aus der Verpackung heraus (perforierte Stelle).

3. Platzieren Sie die Montageschablone auf der Türseite, gegen welche die Tür sich öffnet (Schablone seitlich am Türende und unten auf Fußboden ansetzen).



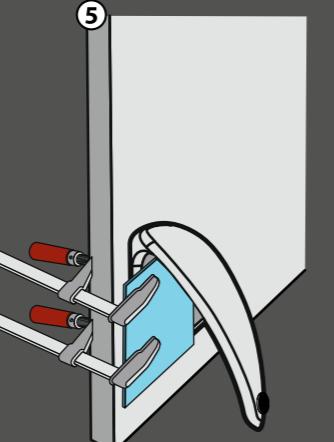
**WICHTIG:** Die Schablone kann nur verwendet werden, wenn neben der Tür ausreichend Platz frei steht. Ansonsten sind die seitlichen Abstände den Platzverhältnissen anzupassen, dass ein komfortables Öffnen per Fuß möglich ist!

4. Ziehen Sie den Klebeschutz auf der Rückseite der hyShell ab und platzieren Sie die hyShell vorsichtig im Ausschnitt der Schablone.

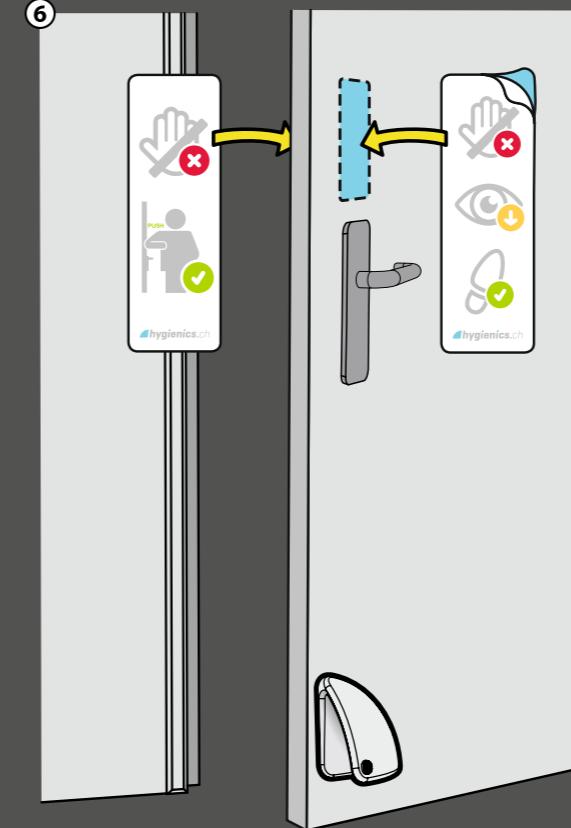


4

5. Um einen hohen Anpressdruck zu erreichen, sind zwingend Schraubzwingen einzusetzen. Setzen Sie die Schraubzwingen am oberen und unteren Ende der hyShell an und verwenden Sie Unterlagen, um Tür und hyShell zu schützen und den Druck zu verteilen. Ziehen Sie die Schraubzwingen **fest** an und lassen diese eine Minute ruhen. Anschließend können die Schraubzwingen entfernt werden.

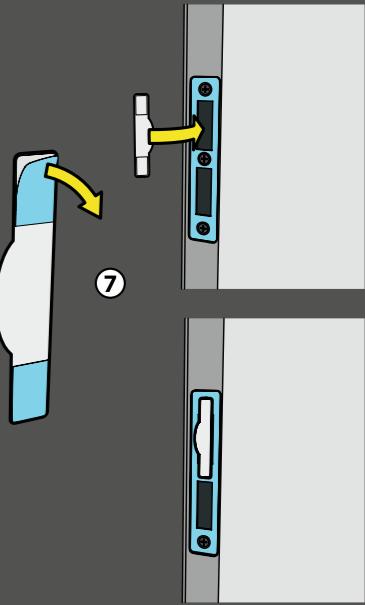


6. Montieren Sie die beiden Aufkleber jeweils oberhalb des Türgriffes. Der Aufkleber mit dem Schuhsymbol platzieren Sie auf der Türseite, an der die hyShell installiert ist.



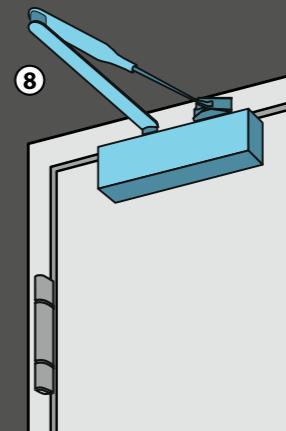
6

7. Testen Sie, ob der Blockiereinsatz die Aussparung für die Schliesszunge im Türrahmen (meist die Obere der beiden) ausreichend abdeckt. (Falls die Laschen zu lange sind, können diese mit einer Blechscheren gekürzt werden.) Entfernen Sie den Klebeschutz und Befestigen Sie den Blockiereinsatz an der gewünschten – zuvor gereinigten – Stelle. Achten Sie darauf, dass der vordere Teil der Rundung auf dem Türrahmen aufliegt. Drücken Sie die Klebestellen gut fest.



7

8. Im Anschluss stellen Sie die Schliessgeschwindigkeit und die Schliesskraft des Türschliessers neu ein. Reduzieren Sie besonders die Schliesskraft auf ein Minimum (so dass die Tür noch schliesst). Anleitungen zu den gängigen Türschliessern finden Sie unter [hygienics.ch/faq](http://hygienics.ch/faq). Auf Wunsch liefern wir Ihnen einen passenden Türschliesser.



8



Optional Schraubbefestigung (ideal für fixe Installationen)  
Optional screw fixing (ideal for fix installations)  
Fixation par vis (optionnelle, idéale pour les installations fixes)

(DE)

Trotz ultrastarkem Klebeband kann besonders bei fixen Installationen eine zusätzliche Schraubbefestigung sinnvoll sein. WICHTIG: Die Montage mittels Schrauben funktioniert nur in Verbindung mit dem Klebeband.

1. Stossen Sie das vorgebohrte Loch auf der Rückseite der Grundplatte vorsichtig durch. Platzieren Sie mithilfe der Schablone die hyShell an der gewünschten Stelle und zeichnen Sie die Schraubposition an. Je nach Oberfläche der Tür ist ein Vorbohren oder -stechen erforderlich.

2. Anschliessend verfahren Sie gemäss Montageanleitung (beginnend bei Schritt 1 - siehe vordere Seiten).

3. Am Ende der übrigen Montageschritte – also nachdem die hyShell korrekt festgeklebt wurde – können Sie diese mit der mitgelieferten Holzschraube (Länge beachten) vorsichtig anschrauben. Ziehen Sie die Schraube «normal» fest an. Bei übermässig starkem Anziehen könnten Risse auftreten.

(EN)

Despite the super strong tape it might be useful to have a fix installation with a screw fixing. IMPORTANT: The fix installation with a screw works in combination with the tape.

1. Press the pre-drilled hole on the back side of the baseplate carefully through. Place with help of the stencil the hyShell at the desired place and mark the screw position. Depending on the door surface a pre-drill is required.

2. Continue described in the instructions (begin with step 1 – see front page).

3. At the end of the instruction steps – after the hyShell has been stuck correctly – you can use the screw (check length) to screw it carefully. Tighten the screw normally. Flaws can appear if you tight it excessively.

(FR)

Malgré la bande adhésive très forte, il pourrait être utile d'avoir une installation fixe avec une fixation par vis. IMPORTANT: L'installation fixe avec une vis ne fonctionne qu'avec la bande adhésive.

1. Ouvrir avec circonspection l'avant-trou qui a été préparé sur le dos de la base de fondation. A l'aide du pochoir, placer le hyShell à l'endroit souhaité et marquer la location de la vis. Selon la surface de la porte il faut peut-être amorcer un trou.

2. Continuer le montage en suivant les instructions (commencer avec l'étape 1 – cf. les pages antérieures).

3. Finalement – après avoir attaché le hyShell correctement – vous pouvez visser le hyShell avec la vis de bois ci-jointe (faites attention à la longueur). Serrer la vis de façon normale. Une vis serrée trop fortement peut provoquer des fissures.

## Assembly Instructions (EN)

For additional screw fixing check the last page.

1. Clean and **degrease** (!) the door and door-frame thoroughly at the place where you will install the hyShell. The surfaces have to be dry, dust-free and free from oil and grease.

2. Remove the stencil from the packaging (perforated area).

3. Place the stencil on the side of the door where it is pulled to (stencil to be placed sideways at the door end and at the bottom on the floor). **IMPORTANT:** The stencil can only be used when there is enough space next to the door. If this is not the case you have to adjust the distance to the wall so that a comfortable opening of the door is guaranteed!

4. Remove the protection film from the backside of the hyShell. Place the hyShell carefully on the designated area on the stencil. Once aligned firmly press the hyShell towards the door.

5. Clamps are required to achieve a high contact pressure. Put the clamps at the top end and bottom end of the hyShell and use a washer to protect the door and the hyShell and in order to spread the pressure equally. Tighten the clamps **very well** and wait one minute. After that you can remove the clamps.

6. Place both stickers above the door-handle on each side of the door. The sticker with the illustration of a foot print has to be stuck on the side of the door with the hyShell attached.

7. Check if the blocker covers the lock-set between the door and the door frame. (If the blocker is too long and hinders the second notch you can adjust it by cutting it to the correct length with a tin snips.) Remove the protection film and place the blocker on the designated area – which was cleaned before – on the lock-set. Check that the round part is succinctly laid on the door frame. Press the blocker well against the frame.

8. At the end check the closing speed and force of the door closer. Reduce the closing force to a minimum (so that the door still closes). Instructions to the most common door closer are available under [hygienes.ch/en/faq](http://hygienes.ch/en/faq). If you wish we can also deliver a suitable door closer to you.

## Instructions de montage (FR)

Pour des informations sur une fixation additionnelle par vis veuillez s.v.p. voir la dernière page

1. Nettoyer et **dégraisser** (!) la porte ainsi que l'emplacement où sera positionné le hyShell. Les surfaces doivent être sèches et sans résidus de poussière, huile ou graisse.

2. Retirer le pochoir du paquet (zone perforée).

3. Placer le pochoir dans le sens « *Tirer* » de la porte (il faut placer le pochoir latéralement à l'extrémité de la porte et sur le plancher). **IMPORTANT:** Le modèle ne peut être utilisé uniquement lorsqu'il y a assez d'espace libre près de la porte. Dans le cas contraire, l'espace sur les côtés doit être adapté, de façon à permettre une ouverture confortable avec le pied!

4. Retirer le film de protection qui se trouve derrière le hyShell. Placer délicatement le hyShell sur la zone désignée par le pochoir. Une fois correctement aligné, presser le hyShell vers la porte.

5. Des pinces seront nécessaires pour permettre une pression suffisante. Placer les pinces en haut et en bas du hyShell, afin d'exercer une pression bien répartie, et utiliser la protection pour protéger la porte et le hyShell. Serrer les pinces **très fortement** et attendre une minute avant de les retirer. Après quoi, retirer les pinces.

6. Placer les deux stickers au-dessus de la poignée de porte et ceci des deux côtés de la porte. Le sticker représentant une empreinte de pied doit être placé du côté où le hyShell est disposé.

7. Assurer vous que le blocker couvre la serrure entre la porte et son cadre. (Ajuster si nécessaire le blocker en coupant correctement sa longueur avec une cisaille à tôles.) Retirer le film de protection et placer le blocker sur la zone désignée – qui a été nettoyée avant – par la serrure et pousser le fermement contre le cadre.

8. Au final, vérifier la vitesse de fermeture et forcer le ferme porte. Réduire la force de fermeture au minimum (pour que les portes puissent toujours se fermer). Des instructions concernant les ferme-porte les plus communs sont disponibles à [hygienes.ch/en/faq](http://hygienes.ch/en/faq). Si vous le désirez nous pouvons également vous livrer les ferme-portes.

 **hygienes.ch**

hyShell



Anleitung | Instructions